

大漢公報

中華民國三十一年十月拾三日 星期四
孔子誕辰四千四百八拾三年
夏曆歲次壬申年九月拾四

表目價

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵費另加每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外每日開報無取閱人費
均先惠空函定閱不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬誠經辭退代理藍煙通公司
職務專任總經理美國郵船公司客務兼
代理詩亞鐵路車代拍電報不取電
費倘胞光顧請到均安棧面商或直接函
商便安

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

諸君本年秋間回國。請與特別
旅行團。搭拾月十五日。由城
多利開行之密地臣總統船赴華
遊覽。

公司特別優待。不收特別費。
三等客位八十二元半。特別房
位每位八十七元半。特別挑選
優良船位。以四人或六人或八
人同居一房。所有牀鋪均備。牀
褥枕頭。被單。洋氈。設備周全。
公司特別派華人代理。由加隨
同搭客招待一切。兼備上等福
食。特別種種消遣。以供搭客
之娛樂。詳細事情。請詢下列
代理人。

企李倫總統 九月三日開
他 輔總統 九月十七日開
者化慎總統 十月廿日開
勿地慎總統 十月十五日開

瑞呈馬昌同利理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

馬錢安均理代總埠雲
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

滬上各方營救惲蕙芳

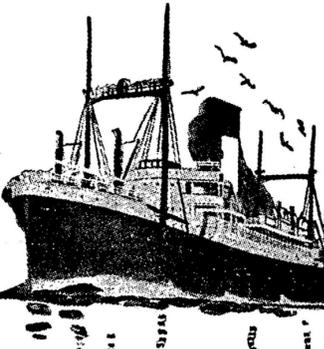
▲總工會 大公社云。本市總工會為愛國志士惲蕙芳案發表宣言云。暴日背棄國際信義。甘冒不韙。既以武力侵佔東北。復以重兵我淞滬。兇橫暴戾。至堪髮指。我人民為謀自衛的消極抵抗計。乃有抵貨運動之舉。蓋藉此以封鎖其經濟。而抵禦其侵略之暴力也。無如有一般奸商市儈。喪心昧良。竟敢公然破壞人民自救之運動。於是熱血沸騰之青年。乃迫不得已。起而為驅除之工作。此血魂團之所以產生也。庸知近該團團員惲蕙芳志士以擲炸警署奸商。被公安局拘去。聞悉之餘。無任悲憤。本會除派員設法營救外。并希全市同胞。對此案加以深切注意。並一致厲行自救自衛之抵貨運動。任何壓制在所不懼。任何犧牲在所不惜。故此宣言。

▲常州同鄉會 常州同鄉會聞惲蕙芳志士。王彬等。為營救愛國同鄉惲蕙芳。特在同鄉常州旅滬同鄉會。開緊急會議。到開會者。王君君毅。王彬。劉少筠。劉鴻熙。蔡君毅。王劍鏢。謝利恒。劉文藻。屠和生。曹錫卿等數十人。推劉少筠主席。報告營救宗旨。經議決三項。(甲)徵求熱心同鄉。聯合具名。在必要時向法院具保。(乙)公推劉少筠。王劍鏢。王劍鏢。三人代表本會。負責辦理。并得全權聘請同鄉律師。進行營救。(丙)安慰家屬。次復討論其他會務。并發表宣言云。自奮勇抗敵之十九路軍。在協定簽訂之後受命。痛舍全蘇人士之愛戴。入關則匪。一般喪心病狂之奸商。不顧東北義軍之苦戰。不顧淞滬復與之呼聲。公然推銷仇貨。對外為敵。對內推銷殘民生。居心險惡。罪不容誅。此類間接賣國之行為。幾致無人顧問。於是嗷嗷涕泣之聲。心灰神喪之觀象。遂充滿於上海之人士羣社。於是熱心沸騰之青年。痛國家民族之將亡。受殺身成仁之訓導。挺身赴義。實為事理之常。然則惲蕙芳之不畏法網。犧牲救國。豈惲蕙芳之過耶。乃當局不抗敵人。社會不懲奸商之罪。年僅弱冠。現服務於法租界南陽橋白爾路也。故敵會同人雖不識惲蕙芳。而欽佩惲蕙芳之愛國。崇拜惲蕙芳之精神。則更有甚於相識者。若就籍貫之立場以言之。則吾人且漸為父兄矣。推情論義。敵會之應起而援救惲蕙芳。尤不應居於人後。茲經議決辦法三項。第一。徵求熱心同鄉聯合具名。負責向法院具保。第二。推舉負責代表與法學名家。研究合法之抗爭。第三。派遣代表。安慰其家屬。以上辦法。言則必行。不尚空談。望我旅滬同鄉。熱心公團。共起援助。謹此宣言。伏望公鑒。

▲願代人受過者 惲蕙芳自從抗日義勇軍退伍後。因覺本市奸商。頓忘日寇砲轟淞滬之慘狀。破壞抵制運動。公然私販日貨。故與同志組織血魂團。專以對付奸商。嗣以行動失慎。被華界警察逮捕。輾轉解至第一特區地方法院。業經交出外。定期續審。自此案發生。各界人士。對惲之愛國舉動。一致表示同情。贊嘆不置。近乃引起陳義榮之羨慕心。將蔡耀祖向新聞路私進日煤之永昌煤號投贈炸彈之事。認為已有。且願代惲蕙芳負刑事責任。斯誠鮮有之異聞也。查陳為浙人。現服務於法租界南陽橋白爾路

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲域埠

九月十七號	布地羅士	八月廿九號
十月八號	益臣	九月十九號
十月三十號	新登斜士	十月十號
十一月廿號	千地利士	十月卅一號
十二月十九號	布地羅士	十一月廿八號

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

新船 本公司為利便華僑回國起見於八月加添新船「餐斜士」號來往雲埠及遠東華僑歸國者祈為留意焉

新船 期紙 印便 函索 即奉

馬福 FRANK MAH
Travelling Agent
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

安均理代埠雲 QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞鐵路
馬駿代理詩亞亞公司
鐵路車紙

詩亞亞輪船公司

港香到天七拾

色特大四之船后皇

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

葉生公司 雲埠代理

由雲埠開行日期表

亞洲皇后	八月十三日
坎拿	八月廿七日
俄國皇后	九月十日
日本皇后	九月廿四日
亞洲皇后	十月八日
坎拿	十月廿二日
俄國皇后	十一月五日
日本皇后	十一月十九日

太平洋客務總司理司徒施佈

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

不取代打電報費 不收電報費

住址信通施徒司 SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

醫衛大黃西

Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8703
住宅電話 Fair. 2238X

角街緬夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀素仔田
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會恤體理并
長特為術手科外

柳花醫專

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

欲維護爾家人一須開一貯戶

如華僑決意在某銀行開貯戶時有兩問題欲向之詰問一貯戶以何者為便利一貯戶存款項於該路銀行其安穩當無可疑蓋因有通訊處及支行遍佈於世界各處故本行能在各處依照極平匯價而發匯單蓋本行經理大宗匯款生意是以能開列最相宜之匯價也

在滿地可。雲高華。及域多利等埠之資路銀行概屬有素練之華人職員專任接待華僑客

凡顧客有未明者當樂為勸導無論汝環境若何應在本行開貯戶當貯戶為爾投資之初步不論在本行任何分行貯款均能享受實效及有禮儀的慎重



巴拉圭軍奪獲兩砲台
巴拉圭首都亞西里城十二日電。今日日本軍政界發出消息。謂巴拉圭在喇哥區已攻陷喇哥。急保卡斯地勞砲台。守砲兩砲台之波斐利亞軍。被擊潰云。

本埠新聞

拒日會議事紀

本埠華僑拒日救國會。于昨晚八時假座中華會館開第二次全體職員會議。各男女職員。均皆出席。開會如儀。主席關耀南。紀錄丘福祥。議決各案如下。(甲)報告事項。①報告上次會議決各案。②報告代表奉命前往與樂環球公司執事磋商演說事宜。現復命將經過情形報告。乙討論事項。①關於與樂環球公司執事磋商演說事宜。黃源昭。葉春華五人為代表前往與樂環球公司執事磋商。如何就緒。作最後之定奪。②關於抗日特刊出版辦法負責人一案。議決舉定林賢秋君為總編輯。林棟之君為經理。關耀南君為督印員。黎榮貴君為藝術股主任。③議決本會正式調查員。以便隨時隨地檢查仇貨。以期杜絕奸徒。④以便隨時隨地檢查仇貨。以期杜絕奸徒。⑤時至拾點半散會。聞又定於本月十四日(即星期五晚)八時再行開全體職員大會云。

華人生藥店被劫

市警局昨日消息。在亞里街一四〇九號。發生菓菜之華人李周(譯音)。報告於星期二晚被匪破入其店。竊去香蕉一束。前市警長由英倫回埠。曾離埠往英倫。惟已於昨日由英倫回埠。據稱擬永久居留本埠云。

西報痛斥倭賊侵滿洲

本埠之西人太陽報。自去年東三省事變後。會屢著言論痛斥日本之非。其編輯部今日又著言論一段。其大意如下。日本派坐滿洲王位之木偶軒利薄儀。現方與中國之奸賊及叛徒來往。圖再立其皇位於中國。在滿洲國大哈爾濱之正街上。賊匪於白晝間將三名英國孩子擄去。並將三名英孩之母刺殺。此兩則為近來之東亞新聞。

各埠新聞

●鶴山實業銀行附股之踴躍
溫地地群函。前鶴山民選縣長李一調君。因

鑒於內地經濟之衰落。實業之不振。由於無大規模之銀行為之接濟。於是祖國聯會商會會長葉蘭泉等。倡辦實業銀行。以謀救濟。公推李一調為該行董事。昨已行抵本埠。連日應各社團之請。赴會演講。將強國根本工夫。振興實業之理。闡發無遺。聞附股者非常踴躍云。

●愛蓮支部二週紀念盛況
域埠訊。本埠愛蓮支部。昨日舉行二週年紀念。并恭祝先賢瀟溪誕辰慶典。午間鐘鳴一响。該公所昆仲來賓。魚貫而至。座無虛位。鶴立門外者亦甚眾。行禮如儀。主席在民宣佈開會旨趣。逸經讀祝電。家糾讀祝詞。至德總堂代表道謙。雲埠周領事。至德支堂愛蓮總代表寶山等君。先後演說。愛蓮支堂愛蓮總代表寶山等君。先賢遺訓。做愛家愛國工夫等語。又有來賓唯我演說。後由成鉅答謝。殿以茶會而散。至六時設筵于北京路。高談暢飲。各有發揮。大有不醉無歸之概。洵盛會也。

●吶喊秋季巡迴開堂審案
吶喊埠十二日電。本埠之秋季巡迴裁判衙。於今朝開堂審案。第壹提審者為華人郭岑被控於今年八月在黨近埠售鴉片烟案。由原告方面將證據提出後。被告自認有罪。由裁判官判罰銀五百元。被告自認有罪。由裁判官判罰銀五百元。被告自認有罪。由裁判官判罰銀五百元。

祖國工業不振。百業凋零。慣走外洋。同家被環境壓迫。尋工無路。作商不能。徘徊於家鄉之間。以久走海洋。四海縱橫。眼界寬大。幾何能忍而不思再走之計。雖然。而在壹九二六年。至今禁華令期間。已回國者。雖欲復回而不得回。所得者乃少數。今者總領館與中華總會館。下議解除禁例。冀裨益於全僑。古政府上細辦法公佈後。當可執行有效也。初時除領事館與中華總會館。得此可能運動解除禁例之消息後。已認為全僑莫大之利益。有此機會。若不進行辦理。恐後來無以對僑民。積極去做。又用律師費之壹筆鉅款。當時多次考慮。此中華總會館總理林元亨君與總領事于俊吉先生。經過數月暗中進行種種痛苦。今者事已達到目的。堪為我僑告慰。我僑得此好消息。於心亦稍安矣。我國工業不興。人浮如鯽。居家者苦求出路。無如英美各國均禁我僑之路。俾我僑得回活動之途徑。我僑中之年少者。來日方長。壯者年富力強。憤走古巴條水路。雖富足還鄉者。不以為必須復回。亦不以為必不復回。總之得此機會。輕去易來。預備一個尾孔。如至不得已之時。仍向此路走一走。我僑得此告慰。努力協助。將見集腋成裘。則易於解決此問題也。

●美著作家談東亞之亂因
美國舍路埠十二日電。著名作家哈頓卡老士氏。昨日由東亞抵本埠。據向本埠華盛頓大學學生演講。謂東亞現下之惡感及禍亂。實因日本仿效美國之工業及美國之外交手段所致云。聞卡老士氏曾任華盛頓大學教授。近來又曾駐中國。日本及西伯利亞等處當報界訪員云。

●藍烟通船客被搜出藏烟
域埠拾三日電。昨朝晨早藍烟通船公司船隻且碑士號由東亞來抵本埠。關稅員得架氏。及司路氏。方在船上搜查各人行李時。偶見華客馮天瑞(譯音)之衣箱形跡可疑。遂開查之。竟查出箱內有夾底。在夾底內搜獲鴉片烟四十八罐。價值達二千五百元至三千元之間。為近數年來在本埠搜獲之最大者。現下馮天瑞被控圖私運鴉片烟入口案。由市警衛法官姊氏延案一星期後提審。被告年約卅三歲。是取道往雲埠者云。

●天氣驟變不常
美國羅省技利埠十日電。本省中南部。於數日間大雨淋漓。惟至今日本埠忽然天氣回復夏季時之炎熱。寒暑表達九十度。為本埠近兩月來最熱之日。市民多被迫往海濱乘涼云。

●警局將賭機棄之海中
域埠十二日電。市警局今日報告。謂當局運來扣留充公之五仙賭機十四件。今日已由市警用船載往海上棄去。此等賭機每件價值一百元。市警恐歹人撈回再用。不允將棄去之處宣佈云。

聯合農產公司
The Union Produce Co.
207 Keefer Street Vancouver, B. C.

本公司現代理美國加省「普路哥」橙菓批發
兼辦土產生菓薯仔瓜菜及
美國出產發行貨鮮價廉僑胞光顧無論遠近特別歡迎

〔電話〕千地利三式三壹
司理人黃策同啓
李奕
李成

整牙注意
工巧價廉 完全不痛
許多華人來交易
理素牙醫士謹啟
地點：喜士定街東四拾六號與保明氏花舖相鄰
Dr. Ray Shaw - Dentist

脫離黨籍
啟者弟自從國國民黨籍以來一向無異今因生計艱難難以維持是以自願脫離黨籍嗣後該黨一切榮辱與弟無涉特此聲明
弟馬彥存啟

中央地點 光顧歡迎
片打街東叁百拾壹號唐人加市連油站
片打客棧主人謹啟

江門餐館股東會議預告
啟者本股東定期於拾月拾五號下午三點鐘開股東大會議將江門餐館全盤生意出頂林超林元陳明亮等見字祈即於是日復回江門餐館參加會議表決如逾期不到即將該生意出頂無論何人承頂嗣後生意盈虧不干林超林元陳明亮等三人之事該三人虧空之款除將其自己所沽股本扣除外仍要追究償還補足先此聲明以免後論
雲埠江門餐館各股東謹啟

一埠致公堂鳴謝五祖寶誕 助香油芳名

李來百 一元五	陳洪 李來仔 每一元貳五
廣順隆 江灶 劉福 李漢 陳旺 美南樓 每五毛	蔡炳宋 二毛五 森福 李發星 蔣安超
許世廣 鄭厚滋 李福如 李柱盛 李經珠 黃廷富	邱光耀 司徒文源 胡合想 李聖創 李聖記 梁廷富
梁灼南 丘發多 黃于堯 林倉記 葉文選 吳泉栢	陳文合 譚文廣 曹翔燕 林文合 黃桂昌 雷維碩
張文合 吳錦昌 劉用賢 雷維碩 宋昭慈 黃增榮	林文合 譚文廣 曹翔燕 林文合 黃桂昌 雷維碩

新造北瓊咸精細烟絲發售
北瓊咸新造精細烟絲：味純而芳香：為現在市上最好之捲煙仔烟絲：
雲埠 S. N. R. 謹啟

Buckingham "NEW CROP" FINE CUT

成包北瓊咸烟絲 (每包估價)
壹毛五
貳毛
並有半磅庄用密氣罐裝載之烟絲
此烟絲馳名已久請諸君留心光顧

鳴謝助經費名列

劉希祝 三元 林善同 馮昌根 馬立級 周憲都 黃林	黃廣照 鄭柱光 周旋 陳星棧 馬德治 周道楫
劉孔正 黃國材 鄧雲章 林善同 陳懷春女士 湯楫	陳丹桂女士 李希賢 林顯燧 陳昌 每貳元
溫道沛 鄭德謙 陳良晃 黃啟學 梁逸邦 楊木財	馬才傑 朱榮普 馬鏡明 陳文保 馬根旺 馬光楊
黃基彪 李榮 林德仁 董杞財 鄭慶昌 黃寬培	曹成 楊居賢 梁煥南 羅振覺 司徒其祥 林卓
黎宗宜 林翰元 每一元五	陳洪享 葉玉祺 陳華振 楊
葉安勝 鄭家滋 周永熾 周瓊 甄炳葵 岑家振	張錦濤 馬世信 馬福連 黃煥樞 吳如容
鄭錦寬 馬洪 鄭德才 胡連富 鄭彰子 李伯如	龔自強 鄭帝曉 鄭德才 每壹元

羅鑄鼎謝啟
啟者鑄鼎奉公巡遊全加切蒙各埠致公堂達權社諸昆仲及同鄉同學咸諸公逾格歡迎特開大會或命高車或棹扁舟登臨流極香所樂復飲餞餞以禮禮飲和食德初佩何極再者鼎向味佳慮之文長征于酷暑之候而得能暢此環遊之樂日夜兼程而無阻者詩不亞車務職員招呼之妥善與夫車中起居飲食利便整潔之所賜也一般遊者知所問津焉謹泐片言用以誌謝

白濁藥 長原 廣東 曹生 告白 位 拾 頁

拿加大 五洲大藥房 代理奇理藥水

ENG CHOW Co. 104 Pender St. E Vancouver, B. C.

奇理藥水

凡瘡科初起 用棉花蘸奇理藥水敷之 即將瘡頭打 消如風濕癢 痛肌肉麻痺 搽奇理藥水 五分鐘止痛 心胃氣痛即 服即愈功效 神奇不可思議

大罇 五毛 中罇 三毛 小罇 壹毛

常有壁架 高亭 歌林 遠東 中華 大中華 狗仔嘜 七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄

Eng Chow Co. 104 East Pender St. Vancouver, B. C. 代理奇理藥水 及代收卷處 雲高華五洲大藥房

總收卷處 廣州市上九路三十號福安大藥房

- 甲等壹名 獎銀五十元
乙等壹名 獎銀三十元
丙等壹名 獎銀二十元
丁等壹名 獎銀十元
戊等二十名 每名獎銀三元
庚等五十名 每名獎銀二元
辛等壹百名 每名獎銀壹元
壬等壹百名 每名獎銀半元
殿軍壹名 獎銀三十元

不收卷資不限資格各界均可參加惟屬本公司職員不得參加
聯以拾言為率而以奇理藥水字分上下聯首其意義總以不出奇理藥水濟世活人救急扶危之外
每一聯須附奇理藥水小紙盒整盒
寫對聯時須用何項紙張惟紙限寫壹聯如用殘缺紙張草書等恕不付評
投送聯文時須於未詳寫作者姓名及通訊地址用信封封好口面書「徵聯送廣州市上九路福安大藥房代收」等字樣從郵寄或親送或就近代收卷處代收卷亦可
定二拾壹年新曆拾壹月底為截卷期拾貳月底為揭曉期(雲埠提早一月截收卷寄)
佳聯特聘廣東國民大學校長吳在民先生評閱
所投各聯無論入選與否概不發還

蓋聞天地有好生之德：故社會重救急之方：良藥有廣播之功：而世界尚徵聯之舉：本主人切念痼疾：精懷疾：以所製之奇理藥水：雖值廉幼廣：久已世界風行：而藥異功奇：自是非文弗顯：此即本主人徵聯之意也：夫以古來楊枝甘露：無非附會無稽：今我藥水異奇：實屬徵而有信：然則斯藥水也：稱之為扶危救急：誰曰不宜：若錫以濟旱甘霖：則吾豈敢：尚望 名醫碩學：騷客詞人：筆下臨川：勿吝珠璣之賜：本主人囊傾阮子：毋嫌瑣屑之酬：他日藥以文傳：中書君實為慈航寶筏：聯因藥誦：胡蘆子竟作吟咏騷壇：用訂潤條：聊申鄙意：

奇異藥水徵聯小啟
徵聯
六 百 元 鉅獎
徵 聯 大 比 賽
奇 異 藥 水 徵 聯 小 啟



回國華僑 翠期紙將截

即至一九卅貳年 十月卅號截止 見機為美 可止則止 經濟極否 多無位置 無所事事 非是兒戲 虛度光陰 何不返里 稍獲錙銖 三倍零幾 得水行舟 方為智士 今歲回華 期紙有四 若至來春 無此權利 壯望添丁 老為經紀 壯望添丁 老為經紀 壯望添丁 老為經紀

接整水龍 本號承接修整水龍燈 井裝冷熱水龍電燈白 來火等件自備大車裝 載各樣器具到門修整 其為利便并以廉價相 就華友光顧由電話通 知從速應命

Yeeho Chow Studio 518 Main St. Vancouver, B.C. 周耀初影相館謹啟

出爐麵包發客 本公司精製麵包：每日燭兩次：各麵包是出爐熱者：品 料精良：請來嘗試：便知非謬： 電話：聯倫六〇六七 Montreal Bakery Phone High. 6067 滿地可麵包公司啟

僑胞回唐注意 本旅館開設片打街東壹日零一號開張不惜 重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱各 華麗房內備有冷熱水龍面盆煖氣等光線充 足地方雅潔賃租相宜招呼妥當僑胞光顧特 別歡迎 本旅館備有自由車接客包車行李 上落每位收車費銀壹元 電話失慶八五五二 司理鄧怡隆披露

請買好麵包 本公司開辦於雲埠約拾年間：所製之麵包 及各種西人餅食：貨真價實：為加拿大最 好者：久已為眾所稱許：茲為招徠華友生 意起見：特聘馬長宗君 Edward Mar 為 經紀：往與各華友男女女士商接洽：務希留 意賜顧是荷： 麥紀書麵包有限公司

北京酒樓 雲埠華區最大最好之酒樓是 每日午后壹時開市至晨早三時 電話：詩磨一三五

山巴崙致公堂啟事 啟者今年本分堂正書記周憲潤君因志圖別業告辭書記 職本分堂尤其所請愛即公舉許恢遠君以繼其任嗣後凡 機關昆仲如有書信文件與本堂來往者請寄交會長黃權 書記許恢遠接收便安通訊地址列后 Chee Kung Tong P. O. Box 279 Cumberland, B. C. 民國廿一年八月九日

美盛金舖 本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西 款金器俱用十足金葉素蒙 僑胞贊美并常備大顆珠寶石 外埠 蒙光顧請照上列門牌付玉無誤 大光鐘錶 花粧用品 各樣眼鏡 代理 報明 費報 費報 費報

請飲衛生素橙 氣候溫涼適宜：房室窗明几淨 華客惠然肯來：居停敬謹俟命 在喜市定與卡路街夾角(電話)詩磨六六四八 Hotel Pennsylvania 412 Carrall St.

花柳病 花柳病之毒最烈：若不早治：必致遺毒：甚至入骨：此藥專治花柳病：無論新舊：一服即愈：每瓶一元：每打十元：郵費在內：函索即寄：地址：雲埠華區最大最好之酒樓是：北京酒樓：電話：詩磨一三五

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L 花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆 各項丸散藥汁大減價每元收八折 兩廣中醫學院 李鶴傳內外方脈 雲高華安和 參茸藥材發

雲高華 七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄

京華餐館
King Wah
145 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

開張特啓

本餐館在片打街東四四五號：即舊日如心館：自其生意出盤由本館承受後：即大加修飾改良：隨事增華：務求雅潔：茲已完竣：定於八月廿七日即星期六開張：妙實精美：菜餚俱全：且日夜營業不停：惠顧僑梓：希留意焉

電話：千九地四三貳參

圖新軒印務局

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

電話：千九地四三貳參

售發印期日動活文中帶大
五毛二元一只每
奉寄即當開取蒙如備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

金源利

新到大帮

水仙花頭
糯槐枝乾
糖薑薑拳
男女絲巾
顧繡檯巾
磁器花罇
油糖海味
參茸藥材
一號絲苗
二號絲苗
新花宣粘
特別平批

GIM LEE YUEN 75 PENDER ST. E.
PHONE Sey 899 Vancouver, B. C.

雲華商店

搜羅中國物產
以供僑商採辦

完備商店

產不論大小定單
一律優禮歡迎

FOO HUNG COMPANY
129-131 Pender St. E.
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

省行將再發五元新券

省行長沈沈和 副行長黃冠章 爲根據本維持紙幣流通金融 經與財政廳長區芳浦商承整個計劃 先行復兌紙幣 慎重換發新券 截繳舊券 昨(九)日據省行消息 截繳舊券 昨經完竣 而換發新券 自商民具保領用百餘萬後 市面流通額 因極力縮少 故大有求過於供之勢 政府爲應付社會需要 特具過半數現款及保證 向省行領取二百萬元新券 由省行發出現款至昨日截止 現兌出者已達一百萬 俟餘壹百萬現兌發出者 視察情形如何 即行簽發五元新券 又省行以各地支行地名券 行使限於

廣東新聞一

十九路軍信近誌

廈門訊 十九路軍年來 經歷大小百戰拾戰 官兵缺額頗多 茲特乘在福建駐防機會 積極培養下級幹部人才 以圖恢復原有實力 現決總部在漳州成立軍官研究班 由各部選送若干下級幹部人員入班受訓 以資深造 定四個月爲修業期 期滿成績優良者 即行陞調 選已在籌備中 約拾月初可開學 各師則成立教導隊 由所屬每連選精壯兵士九名入隊訓練 修業期間定爲六個月 六拾一師教導隊部決設於廈門集美 各旅團近已紛紛選送 共約千餘名 定九月五號以前開學云 又漳州訊 十九路軍開抵福建之初 閩省僑外人士 極爲熱望 故於其征鞍甫卸之際 即紛紛派代表回省 謁見蔡軍長廷楷 接洽安定及繁榮福建問題 有非律濱岷漳中華商會主席許友超者 當時晤蔡軍長後 即決定回岷設法籌款 組織華僑救國陸空軍 現已決定呈請中央設福建航空分署 署長由華僑推舉 請中央委任 聯合各地華僑募款 購同壹樣式之飛機

廣東新聞二

航商力爭四事

廣州航商因討論向政府請發積欠租伙及向粵海關請求改善新章事 故連日均假廣州航業公會 召開會議 討論登切應付辦法 且有組織總罷業之勢 本報駐省記者因此 以航商罷業之舉 如一經成爲事實 則影響粵內河各屬水道交通甚鉅 特于八日晨 赴河內航業公會 查詢一切 茲將調查所得錄下 記者先向航業公會重要職員許君 訊以航商是否罷業 罷業 據許氏語記者云 謂航商罷業 因各江輪渡 關係各屬水道交通甚鉅 如一旦罷業 影響甚大 故航商對於總罷業之舉 事雖不虛 但因維持水道交通起見 非至萬不得已時 決不出此也 因現目前航商方面 有四項重要問題 爲切實之痛者 四者之中 均不得以不堅決手段力爭 茲舉其要而簡言之 一關於總積欠航商船租伙食 一集團軍方面 日前因出師西上輪運時 當時需用船隻運載 航商方面 爲避免軍隊自動封船起見 乃決由航業公會 供給政府所需之船隻 由各江輪渡價值向政府抽籤服務 及兩廣軍事結束後 政府統共積欠航商租伙百餘萬元 除發給外 尚欠七拾六萬五千七百餘元 迄今兩年 尚未發給 二關於民船船份 與航商爭持之糾紛 各江輪渡 日前曾聯組一輪渡工會 該會工人 前曾與航商 訂有種種勞資兩方之備條約 自清黨事件發生後 該會奉命解散 現仍有一小部份輪渡工人 參加于海員工會之民船部 故海員民船部工人 近乃向航業工會 提出新要求 着航商追加承認 日前輪渡工人與航商所訂之勞資備條條件 雙方現仍在爭持中 三關於海關新章 各情已詳前報 四關於中區公署在附近三山石壁 設立聯防辦事處 請航商捐助聯防費案 有此四事 航商方面 現竭力爭持中 此事均爲航商切膚之痛 不能不力爭 而非萬不得已 亦不以罷業爲關心水道交通者 餘情如何 容後續報

自光月由車公司

MOONLIGHT-DRIVE
726 SMYTHE ST.
CARS & TRUCKS FOR HIRE
DRIVE IN

SEY. 1313

貨貨車
半日：銀三元
全日：銀五元

貨客車
全日：銀貳元半

各車由賃者自行駕駛

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林樹臣 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

花柳白濁丸 每盒一元五角
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓
注意 小店常有 茵陳跌打 化毒丹 發行

廣濟堂自製各種丸散

拔毒生肌藥膏 每合二元五角
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每二元二角五分
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五角
專治皮膚瘙癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疔藥膏 每合二元五角
此膏專治鹹疔凡染鹹疔者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五角
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓
注意 小店常有 茵陳跌打 化毒丹 發行

平而夾好之柴炭出賣

本公司常有柴炭發售：質美價廉：所賣者威靈頓煤炭：乾無皮松柴壹割銀六元七角五分 半割三元七角五分 花板仔雙車七元半 單車三元七角五分

日間電話：千九地四三貳參
夜間電話：千九地四三貳參
A. D. Wood Supply 646 Prior St.

自製良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疔藥膏 每合二元五角
此膏專治鹹疔凡染鹹疔者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五角
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓
注意 小店常有 茵陳跌打 化毒丹 發行

廣濟堂自製各種丸散

鮮明熟藥 發客

拔毒生肌藥膏 每合二元五角
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每二元二角五分
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五角
專治皮膚瘙癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疔藥膏 每合二元五角
此膏專治鹹疔凡染鹹疔者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五角
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓
注意 小店常有 茵陳跌打 化毒丹 發行

華僑酒樓重新開市

敬啓者：本樓自改組停市以來，經過兩旬時間，從事改選總理，改聘廚師，改僱侍席，改裝餐房，改平食品，改良之目的，以副僑胞諸君光顧之雅意，現對於一切改良工作，已告完成，謹擇八月廿七日（即星期六）正午一時，重新開市，深望男女僑胞，駕臨賜教，備極歡迎。

電話：千九地四三貳參
127 Pender St. E. Vancouver, B. C.

林樹臣 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

花柳白濁丸 每盒一元五角
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每打五圓
注意 小店常有 茵陳跌打 化毒丹 發行

請看應驗膏丹丸散

專治下部疔疔橫痃（凡）芒菜魚口便毒腫脹潰爛等症

掃毒皮膚癢痛散 每罇二元
專治皮膚紅腫癢痛癩癬瘡等症

花柳拔毒丹 每打五圓
此丹專治花柳毒凡染此毒者服之即愈

固精益腎丸 每打五圓
專治心腎虛弱每罇二元

斷根心腎痛散 每罇二元
大小便刺痛丸 每罇二元

淋濁痔瘡散 每罇二元
擦乾痔藥膏 每罇二元

兼刊便私取美人相思藥方經驗種子方秘傳久戰方祛風逐濕酒方用理跌打更妙光顧幸上

都朝度

林樹臣 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷 跌打刀傷 湯火損傷

金耳環 花旗參 發行

自製良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

電話：千九地四三貳參

比布板文披

電話：詩磨一三五

兩廣中醫學院 李鶴儀內外方脈 雲高華安和 參茸藥材發



新到 雙托仙花 各種裝枝 貴客光顧 極表歡迎

代理皇冠化學公司應驗療痔丸

接理香港滙兌

到 新 雙托仙花 各種裝枝 貴客光顧 極表歡迎

醫士容月池先生方脈

Jong Yuen Hing Co.

112 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425

香港 中原興啟

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭補腎丸 每盒 貳元五

秘製經驗 散丸丹膏

此藥專治 遺精 夢泄 陽痿 早泄 腎虧 氣弱 精神 不振 腰酸 背痛 頭暈 目眩 耳鳴 眼花 遺尿 頻數 婦女 經閉 不調 崩漏 帶下 產後 虛弱 諸症 功效 神速 誠為 補腎 聖藥 凡患 此症 者請 速購 試用 自知 功效 之偉 大也

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話：(詩磨) Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan Co.

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立經理內外全科花柳雜症膏內

◎全加洪門總辦事處

啟者：惟收洪門總辦事處及招報股東員陳典鎮先生：既承洪門總辦事處命前來。又由全加洪門總辦事處代表團委任：茲已抵埠。本處特派由陳宗家、馬德洽、劉孔正、林杏華、四君：協同陳先生。在雲山樓會館。與各股東。出資在即。所望各界僑胞。對於該會。踴躍認股。如有欠該會款項者。更望如數認下。不勝盼禱。

中華民國廿九年十月十四日

4X

本公司之4X麵包。其材料。含有充分的滋養。且價格相宜。每日有新鮮麵包。按址送到。每星期送六日。請來賜顧。無任歡迎。

Canadian Bakers Ltd.

加拿大麵包有限公司啟

祖國新聞一

鄭繼成自述刺張經過

濟南函 昨記者訪鄭繼成于軍法處。鄭談刺張原因與經過。謂余自幼蒙家叔金聲撫養成人。張宗昌如係在兩軍陣前將家叔殺死。俱各為其主。無話可說。但張係令姜明玉將家叔誘來濟。慘殺後。又懸賞三萬元。將津捕七年革命成功。在津為本黨秘密工作。久欲殺張。以報父仇。洩公憤。苦無機會。今天奪其魄。自來送死。余冒險擊殺之。一為黨國增光。二為革命增榮。三為山東除害。四為叔父報仇。今幸大仇已報。余生死早置度外。余昨晚由家乘汽車赴車站時。告余妻李淑芳。如大仇得報。余死你亦榮耀。余妻深明大義。絕不作女兒。并親手為余用半手包好手帕。插衣袋內。余五點半始得張返京消息。到車站。張已下車。余即從陳鳳山連放鎗三次。均未響。張即逃於車上。張隨從共有四手鎗。一齊閉鎗。當時危險萬分。幸張逃下車後。被余擊中而死。韓主席今訊余。囑余候法律解決。余係革命者。擊死反革命者。不但係報父仇。且係報黨仇。余曾任西北軍騎兵第一旅長。赤林鎮守使。北京警備司令。自金聲被殺後。即即養死士結黨。圖報父仇。韓已電京及各方要人。報告此事。并用四百元為張與劉懷周治衣衾六百元治棺。今已裝殮。移柩皖新街安徽鄉祠。張家屬已由京來電。稱派王金鈺來濟接洽治喪。安局派警保護。

生活行參茸藥材散丸發行

WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

Phone Sey. 5369

新到天星公司首期唱片每只壹元均有曲譜隨贈

衛少芳 合唱 白髮紅顏	馮鏡華 合唱 十美戀檀郎老豆之訪仔
馮鏡華 合唱 大快活	馮鏡華 合唱 半夜罪人之孤寒種懺悔
楊麗霞 合唱 甜蜜夫妻	文林君 合唱 豆泥醫生開當
吳鏡斌 合唱 霧水公婆	蘇州女 合唱 七寶珠之皇姑過險
李非非 合唱 霧水公婆	衛少芳 合唱 落手打三更之槍仔
衛少芳 合唱 霧水公婆	劉月環 合唱 落手打三更之槍仔

以上唱片每次買八只以上者包支寄費如不滿八只貴客自理

本行辦到大帮

花旗參金耳環茵陳跌打送禮蔗糖各種香醃特價平沽

唯止咳藥出世

天指勝

藥咳參

加拿大 廣裕隆 廣萬生 中原興

每盒貳毛五

識得勝 便安天

咳症 於於 於於 於於

然然 然然 然然 然然

代理 司公利興▲房藥育萬

為君解決難題

香港天喜堂

治婦女經病赤白帶

男子腎部虛弱速服

海狗鞭健腎丸

總發行 香港 德輔道中 壹六八

溫哥華代理 活生行 金利源

醫西

悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.

430 Dunlavy Ave. Vancouver B.C.

診症時間：上午九時至十二時 下午二時至五時

◎云埠岡州總會館通告

啟者本總會館因購置樓宇並修其工程早已完竣前經發出義捐簿各埠支部分發各僑胞踴躍捐輸將捐款彙齊從速繳來至于所有捐款部其中無捐款者亦即將部寄來以便結束而利進行召集會議定于西曆十月廿三號禮拜日下午二點鐘舉行選舉與八週年紀念慶典屆時請各埠支部分部僑胞屆時踴躍助慶指示一切為盼榮幸

館旅僑華

Wah Que Rooms

501 Cormorant St. Victoria, B. C.

本館開設在城埠美倫街門牌五百零一號即前本館對面。本館主人。特聘名廚。專辦中西。各式筵席。及各式精美。點心。小食。酒。水。均極。清潔。衛生。且。環境。幽雅。空氣。清新。誠。為。僑胞。聚會。之。理想。場所。如有。僑胞。欲。租。用。本。館。者。請。向。本。館。經理。人。李。振。漢。接洽。電話。二。〇。八。〇。

自製膏丹丸散

雲高

▲壯陽靈妙藥

▲種子精靈丹

Hen Sang Tong

25 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Sey. 3776L

壯陽續嗣丸

種子靈丹

愛情花露

斷根白濁丸

楊梅脫癬膏

若自捲烟

Chantecler CIGARETTE PAPERS

應用錫的卡煙仔紙。無數之吸煙者已察覺此等較好之煙仔紙。捲較好之煙仔。

請試用錫的卡煙仔紙。五仙壹。

百貳十葉。

欲配好眼鏡者——速來

本號專配好眼鏡。務使適合君之視線。并售助聽官之器具。以助聾人。價錢每具由五元以上。又有上等玻璃眼鏡。每個四元半。

本號兼修整眼鏡。及重配爛鏡。壹切價格最為相宜。請速光臨勿延。

「地點」喜士定街西六壹五號樓上。近郵政局。

總郵政局

電話：詩磨壹〇七壹

Pitman Optical House

畢文眼鏡店啟



大● 幫● 正● 金● 英● 芳●
水● 仙● 花● 已● 辦● 到● 了●
價● 甚● 相● 宜●

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪
摧殘者趁早購辦
新糯米枝桃枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索
即寄

云● 埠● 合● 生● 號● 司● 事● 人● 陳● 宜● 顯● 鄭● 厚● 昶●
HOP SANG CO
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

加● 拿● 大●
雲● 高● 華●
昌源萬
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

增● 上● 頭● 合● 男● 顧● 各● 京● 發● 價●
新● 到● 等● 號● 時● 女● 繡● 江● 菓● 行● 特●
絲● 荳● 水● 絲● 檯● 海● 茶● 計● 零●
苗● 粘● 貨● 巾● 味● 煙● 沽● 平●



Mr Bill Ferguson
Ferguson's
Fine
Footwear
414 Hastings W.

◎ 化嘉順公司
男皮鞋、輕重均有、照舊日平價、
每對沽銀五元
男靚皮鞋、由加拿大著名工廠製造、
每對沽銀七元半
地點—喜士定街西四號、即寶路銀行側、

祖國新聞二

馬占山代表談
馬決長期抵抗

▲馬占山代表談
至我軍自抗日以來 殊蒙國人推獎援
助 京滬各界 海外僑胞 愛護尤深
馬主席恐國人懸念 特命兄弟兩來
向各界報告黑軍抗日情況 並促克
府早日出兵殲滅日寇 收復失地 拯
我東北三千萬民衆的生命財產於水深
火熱之中 以解倒懸
▲日機施威 數月以來 黑軍無日不
在與日機戰鬥中 茲舉述梗概 以告
國人 黑軍此次在呼蘭以南 與日機
作戰二十餘日 士卒奮勇 人自爲戰
奮臂一呼 莫不以一當百 是以屢
挫日賊 莫不望風而逃 堅壁高壘
不敢越雷池一步 我方正擬乘勢殲
無敵方變更策畧 屢用重炮炸飛
機二十餘架 炸我黑省最繁榮之海倫
綏化 呼蘭等縣 人民死傷載道
房屋倒塌無數 慘不忍觀 我軍因缺
乏防空兵器 遭受損失 爲愛護同胞
及保存實力計 不得不自動放棄城池
移至郊野 繼續與日賊作戰 而日
賊恐我軍圍剿 亦不敢入城焚殺搶掠
此乃兩全之策也
▲長期抵抗 馬主席於六月二十日
欲與丁李兩司令聯絡 以圖大舉 乃
向上集場 慶城 巴彥等地移動 將
該處之日賊擊退 我軍即佔領大青山
一帶爲根據地 以備長期抵抗 蓋大
青山乃一天險之地 所謂一夫當關
萬夫莫敵 而我軍又可掩蔽於千年未
曾探伐之森林中 聞語而不見人 進
可攻 退可守 日賊此時一籌莫展
雖日前以飛機偵察擲彈 亦毫無效果
現在日賊砲火不能加 炸彈不能施
其計已窮 而我馬主席所率部隊 又
皆精勇異常 計有第一旅吳松林部
第二旅梁振鐸部 第三旅邵甫忱部
第四旅鄧文部 第七旅才鴻猷部 共
四萬餘人 而第二旅旅長 復兼民
軍總司令之職 計所統轄民軍在三萬
餘人 均屬槍械整齊 俱爲誓死禦侮
爲國殺的東北健兒 惟彈藥缺乏 殊
爲可憐耳
▲四次血戰 日賊雖畏我馬主席如神
聖 而恨之刺骨 野心未死 是以於
七月拾四日 日賊之第十四師團 及
第八師團之一部 用野戰重砲及飛機
掩護步騎兵 猛烈向我陣地總攻擊
前後四次血戰 經六晝夜 我軍亦
因生死關頭 堅守陣地 拚命應戰
鏖戰之日 終被擊退 戰事之激烈
較去年江橋之役有過無不及 此役
日賊死傷約千餘人 遺屍遍野 未經
其自焚者 俱皆腐爛 臭氣難聞
(未完)

大● 犧● 牲●
志在推銷存貨：不計成
本：數千件：限期銷
清：至拾月三十日爲止

雲高華埠
片打街東
KUP KONG SIK CO
Phone Sey. 4918
各色密胸全羊毛捲結原價六元
正路毛捲結原價八元現沽四
元九角五分
灰色絲扣羊毛捲結原價八元現
沽四元九角五分
超等厚羊毛女捲結原價八元現
沽三元九角五分
五現沽三元九角五分
各色全羊毛女捲結原價七元七
角五分現沽三元七角五分
(寄費顧客自備)
貨辦目錄 承索即奉

製造絲 餐館用衣、男女日常用衣
說衫專 各種祖國絲髮顧繡、送
家 禮佳品、俱批發相宜

NANAIMO-WELLINGTON
Coal
Premier Coal of Vancouver Island
Evans Coleman & Evans Ltd.
煤炭
開餐館者：
及各廚師買
炭：請留心
光顧：此是
雲埠最大最
舊之賣炭店
：種種煤炭
俱備：
店在哥林
比街尾
(電話)
詩歷三六六
士雲伊
司公啟
Less Soot ~ Less Ash ~ More Heat

義泰泰公司
良友六十五期各三毛
新華雜誌 壹毛
上海申報 壹毛
香港循環報 五毛
中華畫報 三毛
文華畫報 三毛
中華畫報 三毛
淞滬中日血戰 三毛
淞滬中日血戰 三毛
海軍畫刊 壹毛
虹口日要人被害真相 三毛
公園 三毛
東北 三毛
(○代戰)
◎圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

箱箱均是精選貨
Catto's Whisky
嘉多市蘇格蘭威士忌酒乃是可靠之酒經過最精密之試
煉然後蒸餾而成
六拾年來歐美之大輪船公司均取用此酒有兩種(金磚紙
的)拾五年的(各政府酒房皆有發售請買美味的)嘉多市
(偉市結酒)



This advertisement is not inserted by the B. C. Liquor Board, or by the Government of the Province of British Columbia.

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST. RO. BOX 1514, VICTORIA, B. C.
Phone Empire 1631
(平特平大)
新到
靚水仙花頭
新槐枝糯米
新糖薑蜜薑
檯山絲巾
各等茗茶
各款竹炮
新製臘味
關祝華謹啟

◎遷移廣告
本社現遷往飛矢街門牌貳百壹拾六號即在致公堂新購
置之樓宇處爲此佈告如各處堂社嗣後有函牘文件惠與本
社者請照下列英文住址寄來無誤
Dart Club 216 Pacific Ave. Winnipeg, Man. Can.
民國廿壹年七月四號
宛地辟埠達權社啟

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.
本藥房代理 (KONGO) 專
治乾癬濕癬及皮膚瘙癢
藥膏奏效如神用過者毋不
口碑載道實爲聖藥染疾
者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者宜速能愈
久年頑症須用三幾必能
醫愈
▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費
特代理人
權架兄弟藥房
舖在細夾城多利街角門
牌細街東約貳十六

學古齋
敢者鄙人回唐在即諸君惠顧請早日
附來如賜曆十荷月中旬以後不可附來
以免誤會
竊思算命一事最精微差之毫釐謬之千
里富貴貧賤有所推趨吉避凶在於流
年與星盤諸君欲知運限否泰者宜留意
焉從廉減贈
小批壹元 大批星盤貳元
九宮星盤三元 長庚流年逐月五元
通信處雲高華埠打街東南昌號
門牌三拾叁號
Nam Chong
33 Pender St. E. Vancouver, B. C.

大觀旅館
新張廣告
本旅館設在雲高華埠
片打街東門牌壹百號
名目雖然依舊惟內容
裝修及傢私什物俱行
車置一新對於煖汽熱
水極爲充足且位居華
埠繁盛之區出入買物
尤爲利便今當新張伊
始取價從廉倘蒙僑胞
惠顧定必歡迎而優待
之仰爲留意幸甚
司理人 高明謹啟

歡迎華友光顧
本公司現有大幫之各種玻璃屋木柱：
柏木板、地檯板、船板、板門、窗板、及
木瓦仔製備，立刻出售運用。又有兩寸
厚板爲車房地板、土庫地板、等用。每
千尺八元
貳寸板每千尺價銀八元
Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.
South end Connaught Bridge,
Vancouver, B. C.
Fair. 4000
雲高華埠廠壹九三二一有限公司啟

雲埠明和大鐵行新辦到

大帮厨刀發售
本行搜羅英美等國鐵器製造廠如...

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.

明和鐵行總理黃昭立啓

來賓旅館 LOYAL HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本總社訂期西曆十一月十三號舉行
十六週年紀念慶典敬請...

廣超氏專醫花柳奇難雜症
花柳白濁 橫痃惡核...

專醫 喉症眼病 甜尿等症
速效醫

廣東各屬新聞

慰勞勤匪軍警情形

而督察長潘課長等 則赴田邊 慰勞
第二教導團官兵 查田邊則在古兜山...

縣長請免烟稅捐

鶴山函 縣長單元超 呈建設廳署請
查職縣產向以烟茶桑蔗種桑苗...

公益差遣兩輪相撞

香山函 來往香山陳村江船公益輪
在陳村河面 天未向曉 司機不辨方...

加中最新完之藥材保安堂廣告
本堂在雲高華數十年 備做參茸...

正中國水日眼鏡
如假包換
由祖國辦到正水晶茶晶眼鏡...

廣裕隆 Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.

榮榮味製臘廠 WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

芳蘭梅 各式餅食 MEILANFENG
大減價六十天 由十月壹號至十一月一號

存心軒 C. T. SUN
900 Temple Street Los Angeles, Cal., U. S. A.

護胎有術
弟室人于客歲染大病數月醫愈之後...

雲哥代活生參茸藥行經理
專醫 喉症眼病 甜尿等症

其自焚者 俱皆腐爛 臭氣難聞 (未完)

民國廿一年七月四號

宛地辟障達權社啟

雲高華板廠壹九二一有限公司

